

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 266
15 October 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Regulation (EEC) No 2601/75 of the Commission of 14 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Regulation (EEC) No 2602/75 of the Commission of 14 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Regulation (EEC) No 2603/75 of the Commission of 14 October 1975 fixing the average producer prices for wine 5
- Regulation (EEC) No 2604/75 of the Commission of 14 October 1975 altering the export levies on starch products manufactured from rice 7
- Regulation (EEC) No 2605/75 of the Commission of 14 October 1975 fixing the import levies on milk and milk products 8
- Regulation (EEC) No 2606/75 of the Commission of 14 October 1975 amending Regulation (EEC) No 644/75 of the Commission with regard to the levying of countervailing charges on imports of liqueur wines intended for processing . . . 14
- ★ Regulation (EEC) No 2607/75 of the Commission of 14 October 1975 amending for the second time Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice 15
- Regulation (EEC) No 2608/75 of the Commission of 14 October 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 17
- Regulation (EEC) No 2609/75 of the Commission of 14 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice 21
-

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/608/EEC :

Commission Decision of 2 October 1975 to take no action on tenders submitted for 2 October 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1840/75 23

75/609/EEC :

Commission Decision of 2 October 1975 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75 25

75/610/EEC :

Commission Decision of 2 October 1975 fixing the minimum export levy for barley under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1916/75 26

75/611/EEC :

Commission Decision of 7 October 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain international organizations for supply to developing countries 27

75/612/EEC :

Commission Decision of 7 October 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain non-profit-making bodies for supply to developing countries 29

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2601/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1976/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	17.23
10.01 B	Durum wheat	12.63 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	24.18 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	3.44
10.04	Oats	18.42
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	19.27 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	10.34 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	19.29 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	43.14
11.01 B	Rye flour	52.89
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	38.29
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	46.25

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2602/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.20	0.20	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.61	0.61	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2603/75 OF THE COMMISSION
of 14 October 1975
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed ; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available ;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70⁽³⁾ of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions ;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70 ; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained ;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate ; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day ;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1.889	Bordeaux	No quotation
Montpellier	1.809	Nantes	1.561
Narbonne	1.858	Bari	No quotation
Nîmes	1.802	Cagliari	No quotation
Perpignan	1.847	Chieti	1.152
Asti	1.771	Ravenna (Lugo, Faenza)	1.417
Firenze	No quotation	Trapani (Alcamo)	1.273
Lecce	No quotation	Treviso	No quotation
Pescara	1.381		
Reggio Emilia	1.501		
Treviso	No quotation		
Verona (for local wines)	No quotation		
			u.a./hl
		A II	
		Rheinpfalz (Oberhaardt)	20.49
		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
R II			
Bari	1.591		
Barletta	No quotation		
Cagliari	1.681		
Lecce	No quotation		
Taranto	1.561		
		A III	
		Mosel-Rheingau	No quotation
R III	u.a./hl		
Rheinpfalz-Rheinhessen (Hügelland)	15.75	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

REGULATION (EEC) No 2604/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****altering the export levies on starch products manufactured from rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1955/75⁽³⁾ of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors, and in particular Article 6 (2) thereof;

Whereas the export levies on starch products manufactured from rice were fixed by Regulation (EEC) No 2363/75⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2548/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2363/75 to the

prices of broken rice that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1955/75 fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2363/75 are altered as shown in the table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

- (¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
(²) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.
(³) OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 1.
(⁴) OJ No L 243, 17. 9. 1975, p. 7.
(⁵) OJ No L 260, 8. 10. 1975, p. 7.

ANNEX

CCT. heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./metric ton			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A II	Rice starch	18.70	18.70	18.70	18.70

REGULATION (EEC) No 2605/75 OF THE COMMISSION
of 14 October 1975
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof ;

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 829/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2471/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 829/75 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 253, 30. 9. 1975, p. 14.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	17.93 15.93 15.93 19.58 14.93 18.58 39.96 84.54 130.65
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	10.77 71.12 91.15 93.15 106.62 65.12 85.15 87.15 100.62 10.66 14.39 84.54 130.65

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : a) Special milk for infants ⁽¹⁾, in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾ 1820 30.00 b) Other : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ 2220 per kg 0.6512 ⁽⁹⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ 2320 per kg 0.8515 ⁽⁹⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ 2420 per kg 1.0062 ⁽⁹⁾ 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ 2520 per kg 0.6512 ⁽¹⁰⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ 2620 per kg 0.8515 ⁽¹⁰⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ 2720 per kg 1.0062 ⁽¹⁰⁾ II. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % 2810 19.97 b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾ 2910 per kg 0.8454 ⁽¹⁰⁾ 2. Exceeding 45 % ⁽³⁾ 3010 per kg 1.3065 ⁽¹⁰⁾		
04.03	Butter : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % 3110 153.71 B. Other 3210 187.53		
04.04	Cheese and curd : A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered : I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ : a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of : 1. 196.06 u.a. (a) or more but less than 216.06 u.a. (a) 3318 15.00 2. 216.06 u.a. (a) or more 3417 129.90 ⁽¹¹⁾		

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 216.06 u.a. (a) or more but less than 244.06 u.a. (a) per 100 kg net weight	3518	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 244.06 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3616	129.90 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 264.06 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3716	129.90 ⁽¹¹⁾
	II Other	3800	129.90
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	100.74 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	86.03
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	102.73
	2. Exceeding 48 %	4510	110.67
	b) Exceeding 36 %	4610	190.67
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	100.74

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 193.10 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4831 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 121.87 106.30 ⁽¹³⁾ 106.30 ⁽¹⁴⁾ 106.30 ⁽¹⁵⁾ 106.30 ⁽¹⁵⁾ 106.30 79.73 186.30 100.74 186.30
17.02	Other sugars : sugar syrups : artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	16.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	16.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	50.84 65.82

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10% but not more than 30% by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50% or more by weight of milk products	5900	60.87
	c) Containing more than 30% by weight of starch :		
	1.....		
	2.....		
	3. Containing 50% or more by weight of milk products	6000	48.39
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	65.82

For notes (1) to (8), see notes (1) to (8) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

(9) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 1.13 u.a.

(10) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 1.13 u.a.

(11) The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

(12) The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

(13) The levy is limited to 48.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(14) The levy is limited to 68.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(15) The levy is limited to 48.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(16) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 9.99 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

REGULATION (EEC) No 2606/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****amending Regulation (EEC) No 644/75 of the Commission with regard to the levying of countervailing charges on imports of liqueur wines intended for processing**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 9(6) thereof;

Whereas the difference in the rates of the countervailing charges levied respectively on liqueur wines and liqueur wines intended for processing as provided for by Commission Regulation (EEC) No 644/75⁽³⁾ of 12 March 1975, fixing countervailing charges in the wine sector, requires a special customs control or an administrative inspection offering equivalent guarantees; whereas point 5 of Article 1 thereof must be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Point 5 of Article 1 of Regulation (EEC) No 644/75 is hereby amended to read as follows:

'5. Liqueur wine intended for processing, under customs control or an administrative inspection offering equivalent guarantees, into products other than those falling within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff: 0 u.a. per degree/hl.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1975, p. 14.

REGULATION (EEC) No 2607/75 OF THE COMMISSION
of 14 October 1975

amending for the second time Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 10 (2) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽⁵⁾ of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice, as amended by Regulation (EEC) No 2249/75⁽⁶⁾, fixed the period of validity of the import licence for durum wheat at 60 days ;

Whereas during the first two months of the current marketing year import licences were issued for large quantities of durum wheat ; whereas these quantities are in addition to those imported after 1 August 1975 under licences issued during the 1974/75 marketing year ;

Whereas the total of those quantities of durum wheat is considerably higher than the total quantities for which import licences were issued during the corresponding periods of previous marketing years ; whereas there is therefore a risk that the market will not develop normally, particularly in Community production areas ; whereas, in order to reduce that risk, the period of validity of import licences should be temporarily reduced to 30 days ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 2042/75 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 70.

ANNEX

PERIOD OF VALIDITY OF IMPORT LICENCES

A. For Cereals

CCT heading No	Description of goods	Period of Validity
10.01 A	Common wheat and meslin	60 days
10.02	Rye	
10.03	Barley	
10.04	Oats	
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	
10.07	Buckwheat, millet, canary seed and grain sorghum; other cereals	
10.01 B	Durum wheat	30 days
11.01 A	Wheat or meslin flour	60 days
11.01 B	Rye flour	
11.02 A I	Wheat groats and meal (common wheat and durum wheat)	
	Other products listed in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC	Until the end of the fourth month following that of issue

B. For Rice

10.06 A I a)	Round grain paddy rice	Until the end of the second month following that of issue
10.06 A II a)	Round grain husked rice	
10.06 B I a)	Round grain semi-milled rice	
10.06 B II a)	Round grain wholly milled rice	
10.06 A I b)	Long grain paddy rice	Until the end of the third month following that of issue
10.06 A II b)	Long grain husked rice	
10.06 B I b)	Long grain semi-milled rice	
10.06 B II b)	Long grain wholly milled rice	
10.06 C	Broken rice	Until the end of the third month following that of issue
11.01 F	Rice flour	Until the end of the fourth month following that of issue
11.02 A VI	Rice groats and meal	
11.02 E II e) 1	Flaked rice	
11.02 F VI	Rice pellets	
11.08 A II	Rice starch	

REGULATION (EEC) No 2608/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2488/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2600/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2488/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2488/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 14. 10. 1975, p. 15.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldarfs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	6,00	4.50	18.00
10.01 B	7,60	9.57	14.00
10.02	—	9.65	26.00

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 A ⁽¹⁾	8,07	5.57	26.00
11.01 B ⁽¹⁾	—	12.78	34.00
11.02 A I a) ⁽¹⁾	10,66	13.64	18.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	26.00
11.02 A II ⁽¹⁾	—	13.51	36.40
11.02 B II a) ⁽¹⁾	7,98	5.99	23.94
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	12.83	34.58
11.02 C I ⁽¹⁾	8,40	6.30	25.20
11.02 C II ⁽¹⁾	—	13.51	36.40
11.02 D I ⁽¹⁾	6,12	4.59	18.36
11.02 D II ⁽¹⁾	—	9.84	26.52
11.02 E II a) ⁽¹⁾	8,40	6.30	25.20
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	13.51	36.40
11.02 F I ⁽¹⁾	6,12	4.59	18.36
11.02 F II ⁽¹⁾	—	9.84	26.52
11.02 G I	1,50	1.13	4.50
11.07 A I a)	10,68	8.01	32.04
11.07 A I b)	7,98	5.99	23.94
11.08 A III	—	—	3.74
11.09 A	—	—	6.80
11.09 B	—	—	6.80
23.02 A I a)	0,64	1.41	3.04
23.02 A I b) 1	0,64	1.41	3.04
23.02 A I b) 2	0,64	1.41	3.04
23.02 A II a)	0,64	1.41	3.04
23.02 A II b)	0,64	1.41	3.04

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 2609/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
14 ⁽⁴⁾ thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12
⁽⁴⁾ thereof ;

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2459/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2594/75 ⁽⁶⁾ ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product ; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74 ⁽⁷⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 1052/68 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 980/75 ⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2459/75 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 35.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.01 D ⁽²⁾	37.35	32.35
11.01 E I ⁽²⁾	38.71	33.71
11.01 E II ⁽²⁾	21.60	19.10
11.02 A IV ⁽²⁾	37.35	32.35
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	38.71	33.71
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	38.71	33.71
11.02 A V b) ⁽²⁾	21.60	19.10
11.02 B I a) 2 aa)	20.83	18.33
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	34.85	32.35
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	34.85	32.35
11.02 B II c) ⁽²⁾	32.47	29.97
11.02 C IV ⁽²⁾	31.25	28.75
11.02 C V ⁽²⁾	32.47	29.97
11.02 D IV ⁽²⁾	20.83	18.33
11.02 D V ⁽²⁾	21.60	19.10
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	20.83	18.33
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	40.94	35.94
11.02 E II c) ⁽²⁾	38.71	33.71
11.02 F IV ⁽²⁾	37.35	32.35
11.02 F V ⁽²⁾	38.71	33.71
11.02 G II	19.05	14.05
11.06 B I	31.06	11.06 ⁽⁵⁾
11.06 B II	47.16	27.16 ⁽⁵⁾
11.08 A I	31.06	14.06
11.08 A IV	31.06	14.06
11.08 A V	31.06	7.03 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	98.33	18.33
17.02 B II b) ⁽³⁾	69.06	14.06
17.05 B I	98.33	18.33
17.05 B II	69.06	14.06
23.03 A I	167.46	17.46

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(³) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

(⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 2 October 1975

to take no action on tenders submitted for 2 October 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1840/75

(75/608/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 139/67/EEC⁽⁵⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁶⁾, and in particular Article 4a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1840/75⁽⁷⁾ of 17 July 1975 on an invitation to tender

for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone VII (a), and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1840/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1840/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 16.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 2 October 1975 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 1840/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 2 October 1975

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to
tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(75/609/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 139/
67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended by
Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, and in particular
Article 4a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1841/75⁽⁵⁾ of 17 July 1975 on an invitation to tender
for the levy and/or the refund for the export of
common wheat to the countries of Zone I and
Portugal, and in particular Article 10(1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on common wheat was issued under
Regulation (EEC) No 1841/75; whereas the notice of
invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation
specified that the total tonnage for which the export
levy and/or refund could be fixed was approximately
600 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No
1841/75 allows the Commission, in accordance with
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
No 120/67/EEC, to fix a maximum export refund;
whereas, when this maximum fund is being fixed,
account must be taken of the criteria set out in Arti-
cles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC;

Whereas Article 10(2) of Regulation (EEC) No
1841/75 stipulates that the award is made to any
tenderer whose tender indicates a rate of refund equal
to or less than such maximum export refund and to
any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the cereal in ques-
tion that the maximum export refund should be fixed
as shown in Article 1; whereas the tonnage to which
this maximum applies is 50 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed
on the basis of tenders submitted for 2 October 1975
is hereby fixed at 4.50 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No C 162, 18. 7. 1975, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 2 October 1975

fixing the minimum export levy for barley under the invitation to tender issued
in Regulation (EEC) No 1916/75

(75/610/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules
to be applied in the event of the cereals market being
disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No
86/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 139/
67/EEC⁽⁵⁾ of 21 June 1967 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended by
Regulation (EEC) No 87/75⁽⁶⁾, and in particular
Article 4a thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1916/75⁽⁷⁾ of 25 July 1975 on an invitation to tender
for the levy and/or the refund for the export of barley
to the countries of Zones I, II and III, and in parti-
cular Article 10 (1) thereof ;

Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on barley was issued under Regulation
(EEC) No 1916/75 ; whereas the notice of invitation to
tender⁽⁸⁾ associated with this Regulation specified that
the total tonnage for which the export levy and/or
refund could be fixed was approximately 300 000
metric tons ;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No
1916/75 allows the Commission, in accordance with
the procedure laid down in Article 26 of Regulation

No 120/67/EEC, to fix a minimum export levy ;
whereas, when this minimum levy is being fixed,
account must be taken of the criteria set out in Article
3 (1) (b) and (d) of Regulation No 1968/73 ;

Whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No
1916/75 stipulates that the award shall be made to the
tenderer or tenderers whose tenders quote a levy equal
to or higher than the minimum ;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the cereal in ques-
tion that the minimum export levy should be fixed as
shown in Article 1 ; whereas the tonnage to which
this minimum applies is 20 000 metric tons ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The minimum export levy for barley fixed on the
basis of tenders submitted for 2 October 1975 is
hereby fixed at 0.04 unit of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No C 169, 26. 7. 1975, p. 14.

COMMISSION DECISION**of 7 October 1975****on the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain international organizations for supply to developing countries****(Only the French and Dutch texts are authentic)**

(75/611/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 ⁽³⁾ of 21 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75 ⁽⁴⁾, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public storage for supply to developing countries ;

Whereas the international organizations 'Caritas' and 'World Council of Churches' mentioned in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 602/75 ⁽⁵⁾ of 7 March 1975, laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/75 ⁽⁶⁾, have lodged with the Commission, applications for the supply of 426.2 metric tons of skimmed-milk powder for supply to developing countries ; whereas those applications should be granted and the intervention agencies should be designated to supply the quantities requested ;

Whereas it seems appropriate to exempt the international organizations in question under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 of the furnishing of the security referred to in Article 8 (2) of the said Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Belgian and Dutch intervention agencies are hereby authorized to sell skimmed-milk powder in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75 and according to the provisions determined in the Annex.

2. By way of derogation from Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the taking over of quantities of skimmed-milk powder mentioned in the Annex by the international organizations in question shall not be subject to the furnishing of a security.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium and to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 7 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 55.

ANNEX

Intervention agency	International organization	Quantity (metric tons)	Recipient country
Belgian	Caritas	50	Portugal (on behalf of the refugees of Angola)
Dutch	Caritas	70	Angola
		6·2	Zaire
	World Council of Churches	300	India

COMMISSION DECISION

of 7 October 1975

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain non-profit-making bodies for supply to developing countries

(Only the German and Dutch texts are authentic)

(75/612/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75⁽³⁾ of 21 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75⁽⁴⁾, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries; whereas, under Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 602/75⁽⁵⁾ of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/75⁽⁶⁾, non-profit-making bodies and associations wishing to purchase skimmed-milk powder for this purpose must be approved on the basis of supporting documents establishing that they fulfil the requirements laid down in Article 1 (b) of the above-mentioned Regulation;

Whereas the non-profit-making bodies 'Medico International' established in Germany, and 'Dr. E. Mondlane Stichting' established in Netherlands, have lodged with the German and Dutch intervention agencies, applications for the supply of skimmed-milk powder and have submitted the supporting documents mentioned above; whereas it is therefore appropriate to approve these applications and to authorize the intervention agencies concerned in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 to make the requested quantities available to the said bodies;

Whereas on account of the small quantities requested and of the urgency of the supply, it would seem appro-

priate to exempt, under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the bodies in question from the obligation to provide prior to purchase the undertaking referred to in Article 7 of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The German and Dutch intervention agencies are hereby authorized to sell skimmed-milk powder in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75, according to the provisions determined in the Annex.
2. By way of derogation from Article 6 (c), first indent, of Regulation (EEC) No 602/75, conclusion of the contract of sale for the quantities of skimmed-milk powder mentioned in Annex 1 shall not be subject to the production of the certificate mentioned in Article 7 of the said Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany and to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 7 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 14. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 55.

ANNEX

Intervention agency	Non- profit- making body	Quantity (metric tons)	Recipient country
German	Medico International	10	Cape Verde Islands
Dutch	Dr. Edouardo Mondlane Stichting	60	Angola